

Pioneer

CD RDS RECEIVER
AUTORADIO CD RDS
SINTOLETTORE CD RDS
REPRODUCER DE CD CON RECEPTOR RDS
CD RDS-EMPFÄNGER
CD RDS-ONTVANGER
CD RDS ПРИЕМНИК

DEH-7200SD

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Guía de iniciación rápida
Schnellstartanleitung
Snelstartgids
Быстрый запуск проводника

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande
<QRD3047-A/N> EW <KSNZX> <09J00000>

English

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM.
Furthermore, manuals are available on the website.

<http://www.pioneer.eu>

Français

Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.

<http://www.pioneer.eu>

Italiano

Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio.
Per informazioni particolareggiate s'invita a consultare il manuale d'uso fornito nel CD-ROM.
I manuali sono inoltre disponibili presso il sito

<http://www.pioneer.eu>

Español

Esta guía ilustra las funciones principales del aparato.
Para información detallada se invita a consultar el manual de uso suministrado en el CD-ROM.
Los manuales también están disponibles en el sitio

<http://www.pioneer.eu>

Deutsch

Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts.
Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der CD-ROM enthalten ist.
Außerdem sind die Bedienungsanleitungen auch auf unserer Website verfügbar.

<http://www.pioneer.eu>

Nederlands

Deze gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel.
Raadpleegt u voor details de handleiding op de CD-ROM.
Handleidingen zijn ook verkrijgbaar op onze website.

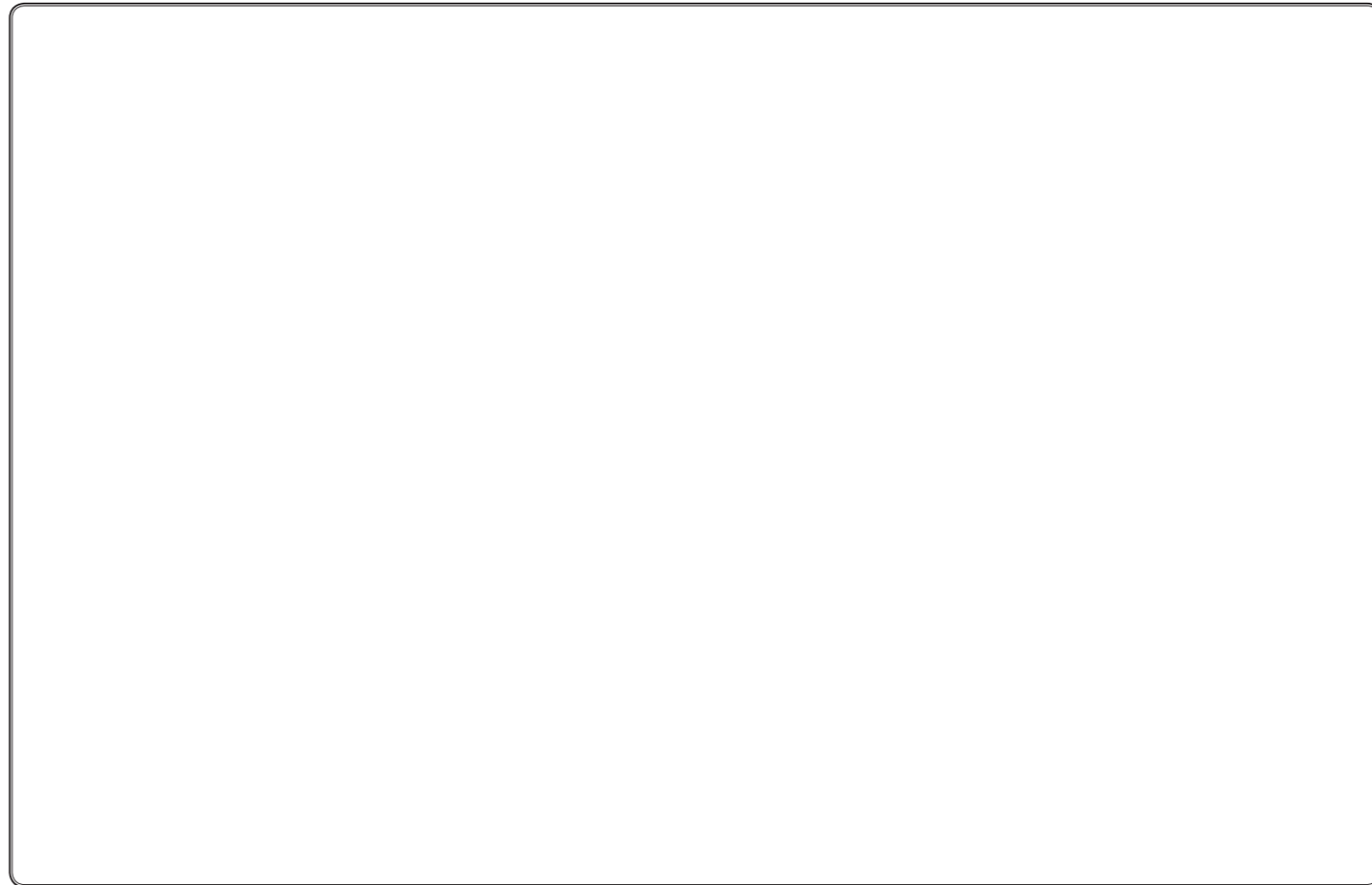
<http://www.pioneer.eu>

Русский

Этот проводник предназначен, чтобы провести Вас через основные функции данного устройства.
За деталями, пожалуйста, обращайтесь к Рабочей инструкции, хранящейся на CD-ROM.
Кроме того, инструкция доступна на вебсайте.

<http://www.pioneer.eu>

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities / Блокнот



English



: Press



Push in the direction of the arrow

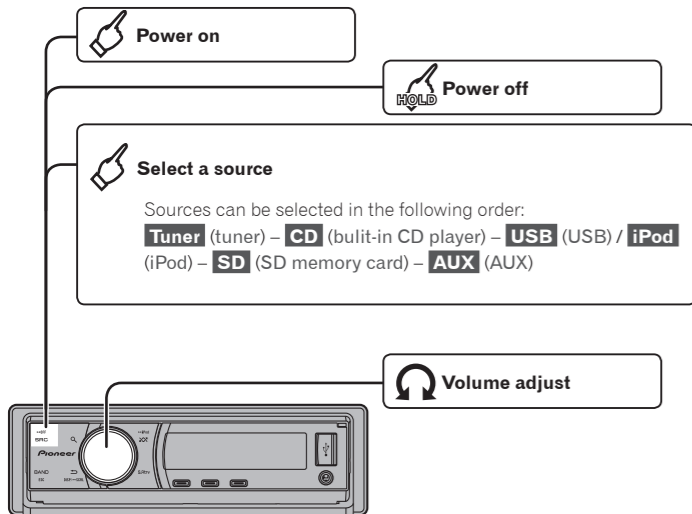


: Press and hold

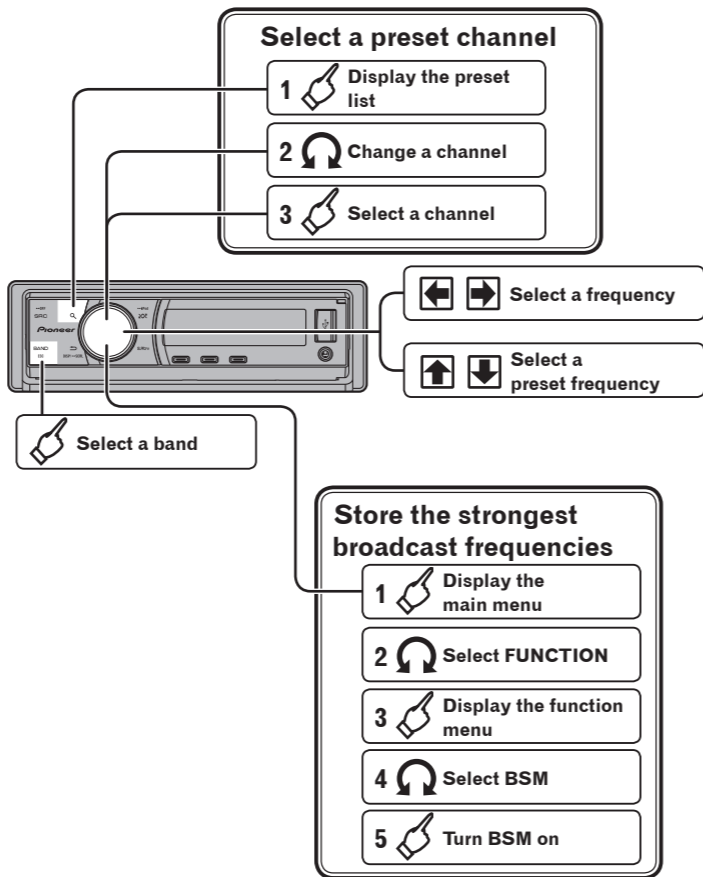


: Rotate

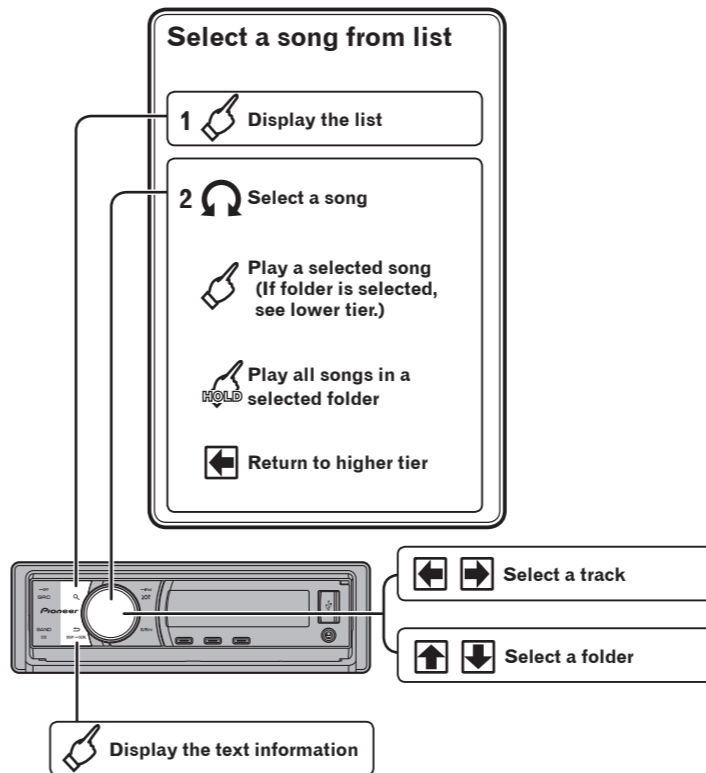
Basic operation



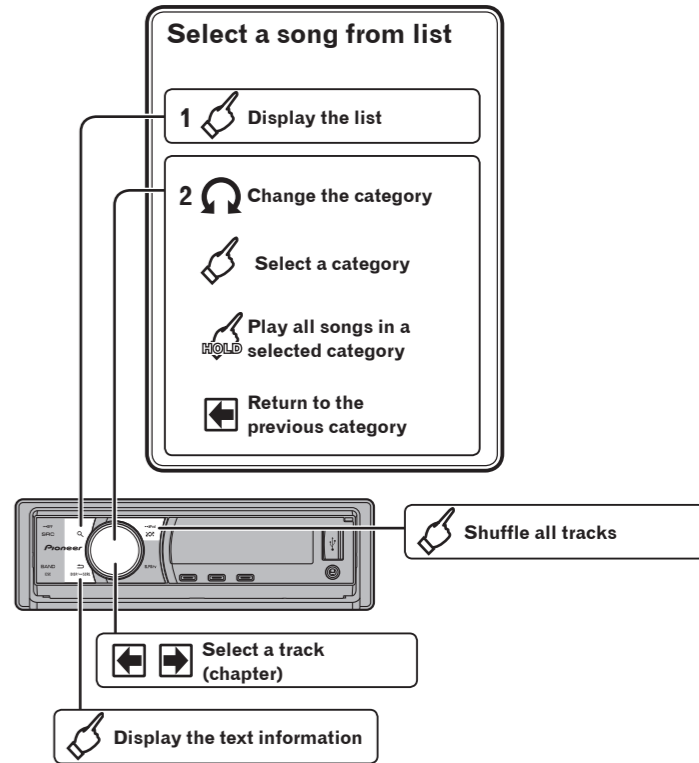
Tuner operation



Built-in CD, USB and SD operation



iPod operation



Français

: Pulsar
 : Mantener pulsado
 : Girar

: Presionar en la dirección de la flecha

Operaciones básicas

Encendido

Apagado

Seleccionar una fuente

Las fuentes pueden seleccionarse en el siguiente orden:
Sintonizador – Televisor – DVD – **Reproductor de CD incorporado** – MCD- iPod – **USB** – Unidad externa 1 – Unidad externa 2 – **AUX 1** – AUX 2 – Audio BT – Teléfono BT

Nombre de la fuente : Fuente incorporada

Ajuste del volumen

Operación del sintonizador

Seleccionar un canal predeterminado

- 1 Visualizar la lista predeterminada
- 2 Cambiar un canal
- 3 Seleccionar un canal

Seleccionar una banda

Seleccionar una frecuencia

Seleccionar una frecuencia predeterminada

Almacenar las frecuencias con las señales más fuertes

- 1 Visualizar el menú principal
- 2 Seleccionar **FUNCTION**
- 3 Visualizar el menú de funciones
- 4 Seleccionar la **BSM**
- 5 Activar la **BSM**

Utilisation du lecteur de CD intégré et des périphériques de stockage USB et SD

Seleccionar una canción de la lista

- 1 Visualizar la lista
- 2 Seleccionar una canción

Reproducir una canción seleccionada (Si la carpeta está seleccionada, vea el nivel inferior.)

Reproducir todas las canciones en una carpeta seleccionada

Volver al nivel superior

Seleccionar una pista

Seleccionar una carpeta

Visualizar la información de texto

Operación de un iPod

Seleccionar una canción de la lista

- 1 Visualizar la lista
- 2 Cambiar la categoría

Seleccionar una categoría

Reproducir todas las canciones en una categoría seleccionada

Volver a la categoría anterior

Barajar todas las pistas

Seleccionar una pista (capítulo)

Visualizar la información de texto

: premere
 : premere e mantenere premuto
 : ruotare

:
 premere il tasto corrispondente alla direzione d'interesse

Funzioni principali

Per accendere

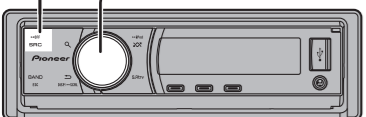
Per spegnere

Per selezionare la sorgente

Si possono selezionare, nell'ordine indicato, le seguenti sorgenti:
Sintonizzatore – TV – DVD – **Letto CD integrato** – MCD
 – iPod – **USB** – Unità esterna 1 – Unità esterna 2 – **AUX 1**
 – AUX 2 – Audio BT – Telefono BT

Nome della sorgente : sorgente integrata

Per regolare il volume



Uso del sintonizzatore

Per selezionare un canale

- Visualizzare l'elenco delle preimpostazioni
- Cambiare canale
- Selezionare un canale

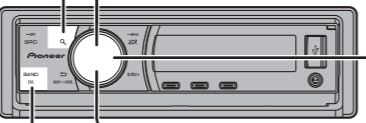
Per selezionare la banda

Per selezionare la frequenza

Per selezionare una frequenza preimpostata

Per salvare le stazioni dal segnale più forte

- Visualizzare il menu principale
- Selezionare **FUNCTION**
- Visualizzare il menu delle funzioni
- Selezionare la **BSM**
- Attivare la **BSM**



Operazioni con il lettore CD incorporato, i dispositivi USB e le schede di memoria SD

Per selezionare un brano dall'elenco

- Visualizzare l'elenco
- Selezionare un brano

Riprodurre il brano selezionato (Dal livello inferiore quando si seleziona una cartella)


Riprodurre tutti i brani della cartella selezionata

Ritornare al livello superiore

Per visualizzare le informazioni di testo

Per selezionare un brano

Per selezionare una cartella



Uso dell'iPod

Per selezionare un brano dall'elenco

- Visualizzare l'elenco
- Cambiare categoria

Selezionare una categoria

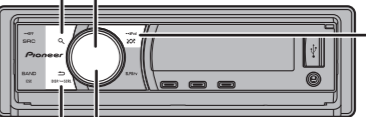
Riprodurre tutti i brani nella categoria selezionata

Ritornare alla categoria precedente

Per cambiare l'ordine di tutti i brani

Per selezionare un brano (capitolo)

Per visualizzare le informazioni di testo





: Appuyez sur



: Maintenez pressée



: Tournez



Poussez dans la direction de la flèche

Opérations de base

Mise sous tension

Mise hors tension

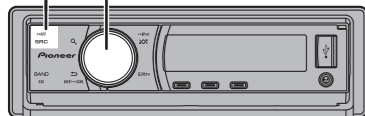
Choisissez une source

Les sources peuvent être choisie dans l'ordre suivant:

Tuner – Téléviseur – Lecteur de DVD – **Lecteur de CD intégré** – Changeur de CD – iPod – **USB** – Appareil extérieur 1 – Appareil extérieur 2 – **AUX 1** – AUX 2 – Audio BT – Téléphone BT

Nom de source : Source intégrée

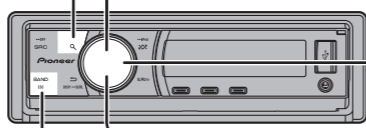
Réglage du volume



Utilisation du tuner

Choisissez un canal préréglé

- Affichez la liste des préréglages
- Changez le canal
- Choisissez un canal



Choisissez une bande

Choisissez une fréquence

Choisissez une préréglée fréquence

Mémorez les fréquences d'émission les plus puissantes

- Affichez le menu principal
- Choisissez **FUNCTION**
- Affichez le menu de fonction
- Choisissez **BSM**
- Mettez la fonction **BSM** en service

Funciones para CD, USB y SD incorporadas

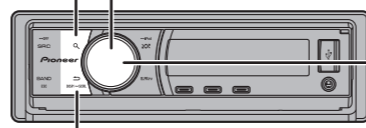
Choisissez un morceau sur la liste

- Affichez la liste
- Choisissez un morceau

Reproduisez le morceau choisi (Si un dossier est choisi, reportez-vous niveau inférieur)

Reproduisez tous les morceaux du dossier choisi

Retournez au niveau supérieur



Choisissez une plage

Choisissez un dossier

Affichez le texte d'information

Utilisation d'un iPod

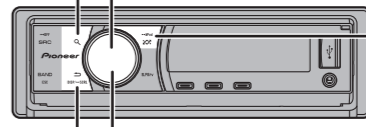
Choisissez un morceau sur la liste

- Affichez la liste
- Changez la catégorie

Choisissez une catégorie

Reproduisez tous les morceaux de la catégorie choisie

Retournez à la catégorie précédente



Mélangez toutes les plages

Choisissez une plage (chapitre)

Affichez le texte d'information

: Drücken
 : Drücken und halten
 : Drehen

:
 In Pfeilrichtung schieben

Grundlegender Betrieb

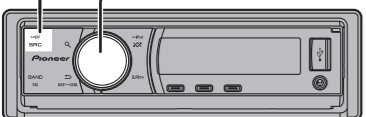
Einschalten

Ausschalten

Wahl einer Signalquelle

Die Signalquellen können in der folgenden Reihenfolge gewählt werden:
Tuner – TV – DVD – **Eingebauter CD-Spieler** – MCD
 – iPod – **USB** – Externes Gerät 1 – Externes Gerät 2 – **AUX 1**
 – AUX 2 – BT-Audio – BT-Telefon
Name der Signalquelle : Eingebaute Signalquelle

Lautstärkereger



Tuner-Betrieb

Wählen Sie einen voreingestellten Kanal

- Zeigen Sie die Textinformationen an
- Ändern Sie einen Kanal
- Wählen Sie einen Kanal

Wählen Sie eine Frequenz

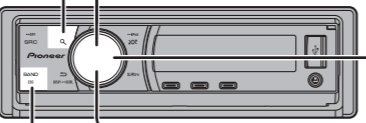
Wählen Sie eine Frequenz

Wählen Sie eine voreingestellte Frequenz

Wählen Sie ein Frequenzband

Speichern Sie die Sender mit den stärksten Frequenzen ab

- Zeigen Sie das Hauptmenü an
- Wählen Sie FUNCTION
- Zeigen Sie das Funktionsmenü an
- Wählen Sie BSM
- Schalten Sie BSM ein



Bedienung des eingebauten CD-Players und externer Speichermedien

Wählen Sie einen Song aus der Liste

- Zeigen Sie die Liste an
- Wählen Sie einen Song

Geben Sie den gewählten Song wieder (Falls ein Ordner gewählt ist, gehen Sie zu einer niedrigeren Stufe.)

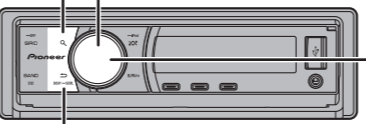
Geben Sie alle Songs im gewählten Ordner wieder

Kehren Sie auf die höhere Stufe zurück

Wählen Sie einen Titel

Wählen Sie einen Ordner

Zeigen Sie die Textinformationen an



iPod Betrieb

Wählen Sie einen Song aus der Liste

- Zeigen Sie die Liste an
- Ändern Sie die Kategorie

Wählen Sie eine Kategorie

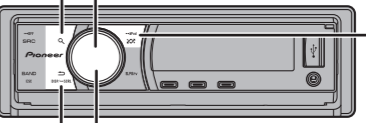
Geben Sie alle Songs in der gewählten Kategorie wieder

Kehren Sie auf die vorherige Kategorie zurück

Geben Sie alle Titel in zufälliger Reihenfolge wieder

Wählen Sie einen Titel (ein Kapitel)

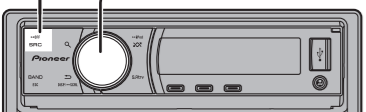
Zeigen Sie die Textinformationen an



: Drukken
 : Ingedrukt houden
 : Draaien
 : In de richting van de pijl drukken

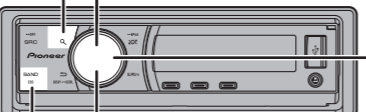
Basisbediening

Aan zetten
Uit zetten
Selecteer een signaalbron
 Signaalbronnen kunnen in de volgende volgorde worden geselecteerd:
Tuner – TV – DVD – **Ingebouwde CD-speler** – MCD
 – iPod – **USB** – Extern toestel 1 – Extern toestel 2 – **AUX 1**
 – AUX 2 – BT Audio – BT telefoon
Signaalbron : Ingebouwde signaalbron
Volume instellen



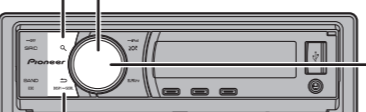
Bediening van de tuner (radio)

Selecteer een voorkeuzekanaal
 1 Open de voorkeuzelijst
 2 Kanaal wijzigen
 3 Kanaal selecteren
Selecteer een radioband
Selecteer een frequentie
Selecteer een voorgeprogrammeerde frequentie
Opslaan van de sterkste zenders
 1 Open het hoofdmenu
 2 **FUNCTION**
 3 Open het functiemenu
 4 **BSM** selecteren
 5 **BSM** inschakelen



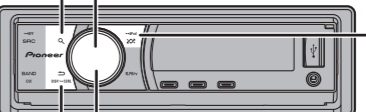
Gebruik van de ingebouwde cd-speler, een USB-opslagapparaat en een SD-geheugenkaart

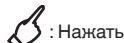
Selecteer een muziekstuk uit de lijst
 1 Open de lijst
 2 **Selecteer een muziekstuk**
 Laat het geselecteerde muziekstuk weergeven (Ga een niveau lager als er een map geselecteerd is.)
Alle muziekstukken in de geselecteerde map weergeven
Terug naar een hoger niveau
Fragment selecteren
Map selecteren
Tekstinformatie tonen



Bediening iPod

Selecteer een muziekstuk uit de lijst
 1 Open de lijst
 2 **Wijzig de categorie**
Selecteer een muziekstuk
Laat alle muziekstukken in de geselecteerde categorie weergeven
Terug naar de vorige categorie
Speel alle fragmenten in willekeurige volgorde af
Fragment (hoofdstuk) selecteren
Tekstinformatie tonen





: Нажать



: Нажать и держать



: Вращать

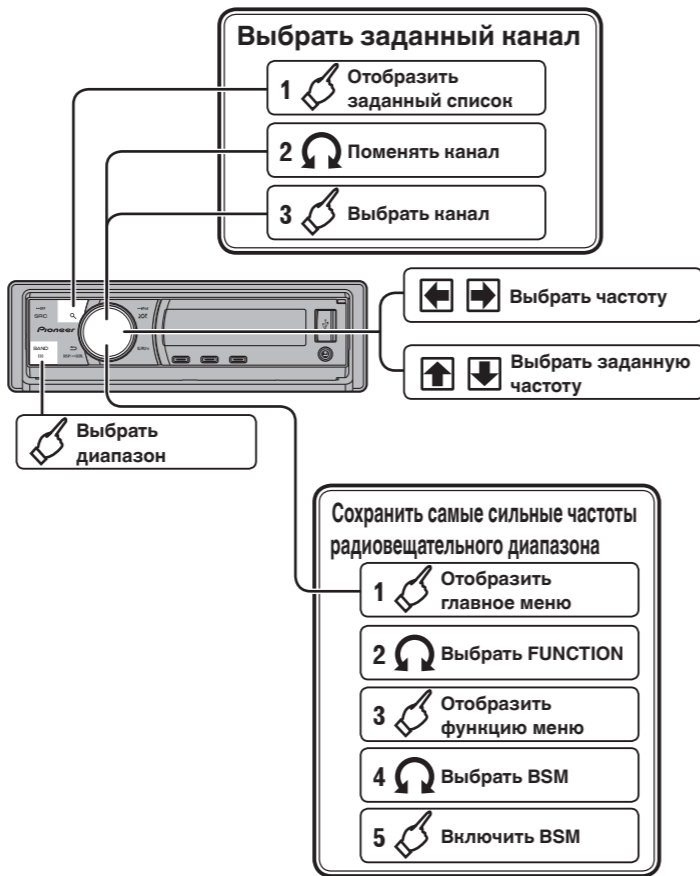


: Нажать в направлении стрелки

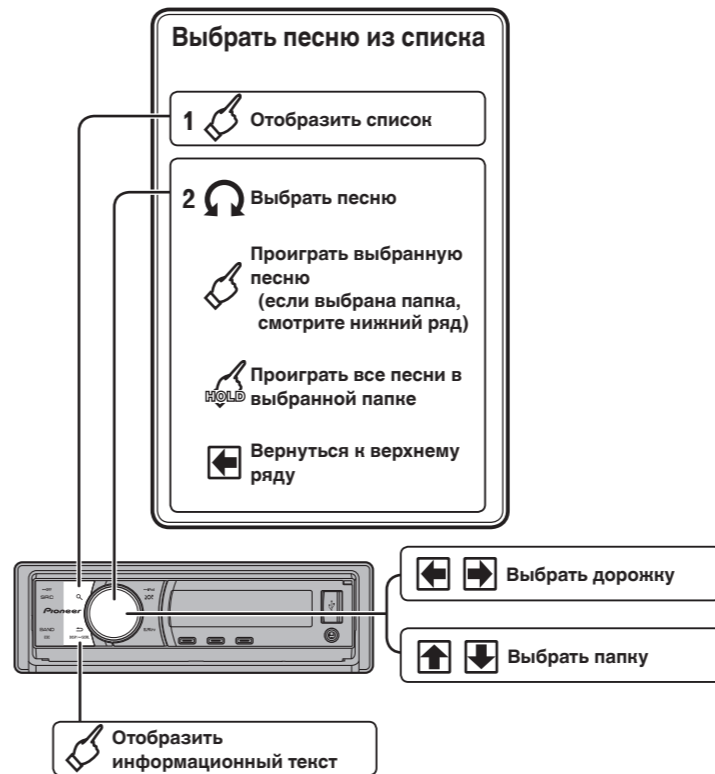
Основные операции



Работа Тюнера



Использование встроенного проигрывателя компакт-дисков, USB и SD



Работа iPod

